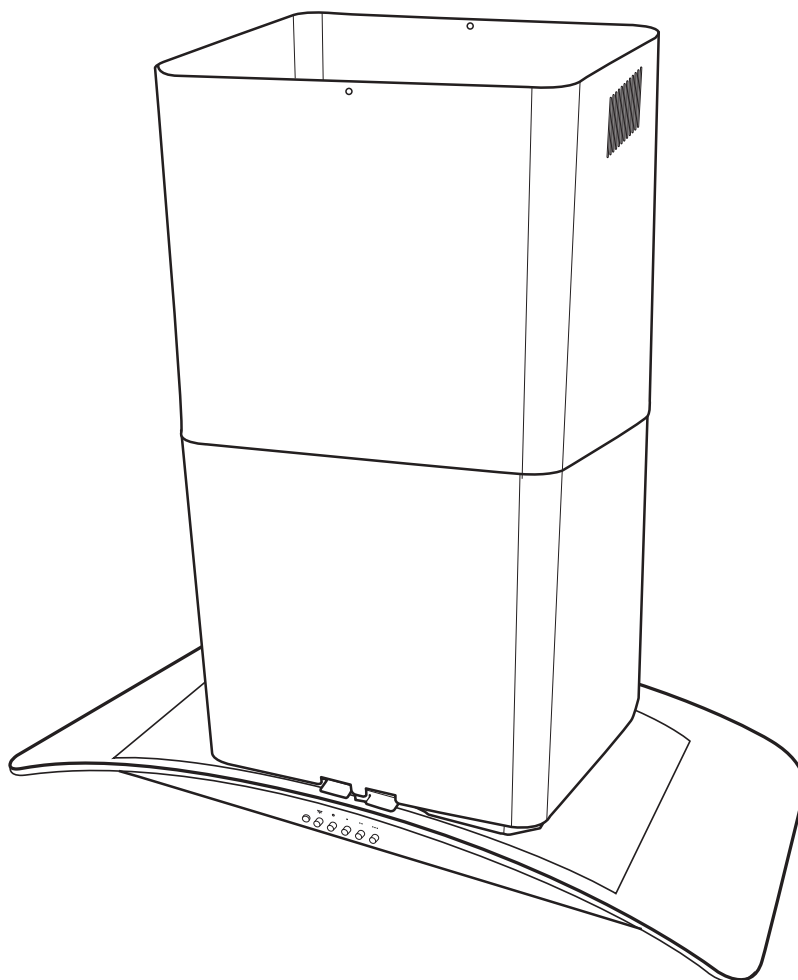


Use & care guide

Guia de uso y cuidado

Guide d'utilisation et d'entretien

36" and 42" Island Range Hood



16 Cómo encontrar la información

Tabla de contenidos

Por favor, lea y conserve esta guía	16
Lleve un registro para una referencia rápida.....	16
Instrucciones importantes de seguridad.....	16
Requisitos eléctricos	18
Uso para el que ha sido diseñada.....	19
Componentes suministrados	19
Instalación de la campana	20
Modo de funcionamiento.....	26
Limpieza y mantenimiento.....	26
Datos técnicos	27
Resolución de problemas.....	27
Protección medioambiental	27
Información de la garantía.....	28

Por favor, lea y conserve esta guía

Gracias por elegir **Frigidaire**, la nueva marca de alta calidad de aparatos para el hogar.

Esta guía de uso y cuidados forma parte de nuestro compromiso con la satisfacción de los clientes y con la calidad del producto durante toda la vida útil de su nuevo aparato.

Vemos su compra como el comienzo de una relación. Para asegurarnos de que podemos seguir asistiéndole, le rogamos que utilice esta página para registrar información importante del producto.

Lleve un registro para una referencia rápida

Fecha de compra

Número del modelo

Número de serie



NOTA

Al registrar su producto con Frigidaire nos ayuda a ofrecerle una mejor asistencia. Puede registrarse online en **www.frigidaire.com** o enviando por correo su Tarjeta de Registro del Producto.

¿Preguntas?

Para asistencia en los EE.UU. por medio de un número de teléfono gratuito: **1-800-944-9044** o en Canadá: **1-800-265-8352**

Para asistencia online e información de la producción en Internet, visite **http://www.frigidaire.com**

Instrucciones importantes de seguridad

No intente instalar ni poner en funcionamiento este aparato sin haber leído antes las instrucciones de seguridad de este manual. Las notas de seguridad a lo largo de este manual están etiquetadas con **Peligro**, **Advertencia** o **Precaución**, según el tipo de riesgo.

Definiciones

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Sirve para alertarle de que existe un riesgo potencial de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles daños o muerte.



PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, en caso de no ser evitada, puede llegar a ser mortal o provocar lesiones graves.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no ser evitada, puede llegar a ser mortal o provocar lesiones graves.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no ser evitada, puede provocar lesiones menores o moderadas.

Instrucciones importantes de seguridad



IMPORTANTE

Indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero no entraña peligro.

Seguridad para los niños

Materiales de embalaje:

- Los cartones de embalaje cubiertos con alfombras, colchas, capas de plástico o film estirable pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.
- Quite el film protector que cubre el aparato antes de ponerlo en funcionamiento.
- Destruya o recicle el cartón del aparato, bolsas de plástico y cualquier otro material de envoltura exterior inmediatamente después de desenvolver el producto.
- Los niños no deben jugar con ellos en ningún caso. ¡Peligro de asfixia!



IMPORTANTE

POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE PROCEDER A LA INSTALACIÓN Y AL USO.

LA INSTALACIÓN DEBE CUMPLIR TODOS LOS CÓDIGOS LOCALES.

IMPORTANTE: Guarde estas instrucciones para que las utilice el inspector de la electricidad local.

INSTALADOR: Por favor, deje estas instrucciones con el aparato para el propietario.

PROPIETARIO: Por favor, guarde estas instrucciones para futura referencia.



PELIGRO

Corte siempre el suministro eléctrico en la red durante la instalación y el mantenimiento, como por ejemplo, cuando cambie una bombilla.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de lesiones a personas, observe lo siguiente:

- **PARA USO EXCLUSIVAMENTE RESIDENCIAL**
- Utilice este aparato sólo de la manera que determina el fabricante. Si tiene preguntas, póngase en contacto con el fabricante.
- El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben hacerlo una o varias personas cualificadas siguiendo todos los códigos y normas aplicables, incluidas las de construcción contra incendios.
- Es necesario que haya suficiente aire para la combustión adecuada y para la extracción de gases a través del tiro (chimenea) del equipo que quema el combustible y evitar así una explosión de gases de humo con efecto reverso. Siga las directrices del fabricante del equipo que produce el calentamiento y las normas de seguridad como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA), la Sociedad Americana para la Calefacción, los Ingenieros de Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE) y las autoridades del registro locales.
- Al cortar o taladrar en la pared o en el techo, no dañe el cableado eléctrico ni otras utilidades ocultas (por ej. las tuberías del gas).
- Los sistemas por conductos deben tener siempre salida al exterior.



ADVERTENCIA

- Antes de reparar o limpiar la unidad, interrumpa la corriente en el tablero de servicio y bloquee el mecanismo de desconexión del tablero de servicio para impedir que se active la corriente de manera accidental. En caso de que no se pueda bloquear el mecanismo de desconexión, coloque de forma segura un dispositivo de advertencia prominente, como una etiqueta, en el tablero de servicio.



PRECAUCIÓN

Para uso exclusivo de ventilación general. NO utilizar para la expulsión de materiales o vapores explosivos o peligrosos.



PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de incendio y para extraer el aire de la manera adecuada, asegúrese de conducir el aire hacia fuera – no dé salida al aire de la combustión en espacios entre paredes, techos, áticos, semisótanos o garajes.

18 Instrucciones importantes de seguridad

Instrucciones importantes de seguridad



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendios, utilice exclusivamente conductos de metal. Instale esta campana cumpliendo con todos los requisitos especificados.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no utilice esta campana con dispositivo externo de control de la velocidad a estado sólido.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se incendie la grasa o el aceite al cocinar:

- No deje nunca unidades de superficie desatendidas en una posición de alta temperatura. Si hierve algo demasiado y se sale, se produce humo y se derrama grasa que puede arder. Caliente el aceite despacio en una posición de temperatura baja o media.
- ENCIENDA siempre la campana cuando cocine a una temperatura alta o cuando flambee comida (como Crepes Suzette, Cerezas Jubilee, Ternera flambeada con granos de pimienta).



ADVERTENCIA

- Limpie con frecuencia los ventiladores. No debería dejar que se acumule la grasa en ventiladores ni en filtros.
- No utilice la campana extractora sin los filtros de grasa o si los filtros están muy llenos de ella.
- Utilice un tamaño de sartén adecuado. Utilice siempre utensilios de cocina apropiados para el tamaño de la superficie.



ADVERTENCIA

NUNCA AGARRE UNA SARTÉN EN LLAMAS – puede quemarse.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones a personas, en caso de que arda aceite o grasa al cocinar, tenga en cuenta lo siguiente:

- Rebaje las llamas con una tapa que cierre bien, una bandeja de horno o cualquier otro tipo de bandeja metálica, luego apague el quemador de gas o la placa eléctrica. Tenga cuidado para evitar quemaduras. Si las llamas no se extinguen inmediatamente, evacue el lugar y llame al departamento de bomberos.



ADVERTENCIA

- Nunca agarre una sartén en llamas, puede quemarse.
- No utilice agua, ni siquiera trapos de cocina o toallas mojadas, puede producirse una violenta explosión de vapor.
- Utilice un extintor sólo en caso de:
 - Saber que tiene un extintor de clase ABC y conocer cómo utilizarlo.
 - Que el fuego sea pequeño y esté contenido en el espacio donde se prendió.
 - Esté llamando al departamento de bomberos.
 - Pueda enfrentarse al fuego teniendo una salida detrás de la espalda.



PRECAUCIÓN

Deje siempre las rejillas y los filtros de seguridad en su sitio. Sin estos componentes, los dispositivos que producen la corriente de aire pueden pillar el pelo, los dedos o ropa suelta.

Requisitos eléctricos



IMPORTANTE

Siga todas las ordenanzas y los códigos reguladores.

Es responsabilidad del cliente:

- Ponerse en contacto con un profesional de las instalaciones eléctricas.
- Asegurarse de que la instalación eléctrica es correcta y está en conformidad con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 – última edición*, o las normas CSA C22.1-94, Código Eléctrico Canadiense, Parte 1 y C22.2 No.0-M91-última edición** y todos los códigos y ordenanzas locales.

Si los códigos lo permiten y se utiliza un cable de tierra aparte, es recomendable que un electricista cualificado determine que el trayecto de conexión a tierra es adecuado.

- No derive la conexión a tierra hacia una tubería de gas.
- Compruébelo con un electricista cualificado si no está seguro de si la campana extractora está bien puesta a tierra.
- No tenga un fusible en el circuito neutro o de tierra.



IMPORTANTE

Guarde las instrucciones de instalación para que las utilice el inspector de la electricidad. La campana extractora debe estar conectada con cable de cobre exclusivamente. La campana extractora debería estar conectada directamente a la caja (o disyuntor) de desconexión con fusibles a través de un conducto eléctrico de metal.

Los tamaños de los cables tienen que cumplir los requisitos del Código Nacional Eléctrico ANSI/NFPA 70 – última edición” o las normas CSA C22.1-94, Código Eléctrico Canadiense Parte 1 y C22.2 N°.0-M91 – última edición** y todos los códigos y ordenanzas locales.

El conector de conducto A U.L. – o C.S.A. de la lista debe colocarse en cada extremo del conducto de suministro eléctrico (en la campana extractora y en la caja de conexiones).

Se pueden obtener copias de las normas de la lista en:

* Asociación nacional de Protección contra el Fuego Battery march Park Quincy, Massachusetts 02269

** CSA International 8501 East Pleasant Valley Road Cleveland, Ohio 44131-5575

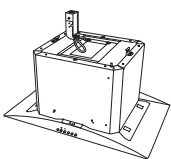
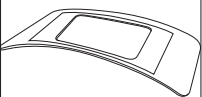
Requisitos eléctricos:

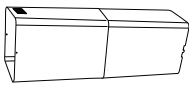
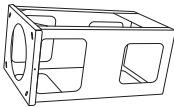
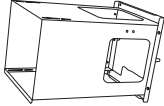
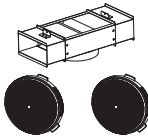
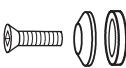
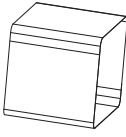
Circuito derivado de 15 o 20 A, 120 V~, 60 Hz

Uso para el que ha sido diseñada

- Su campana extractora ha sido exclusivamente diseñada para la expulsión de gases. No se recomienda utilizar esta campana extractora sobre parrillas en espacios interiores. No la utilice para extraer materiales o vapores peligrosos o explosivos.

Componentes suministrados

Nº	Componente	Cant.
1	 Campana extractora	1
2	 Cubierta de cristal	1

3	 Chimenea superior e inferior	1 + 1
4	 Soporte superior	1
5	 Soporte inferior	1
6	 Collar	1
7	 Kit de recirculación (accesorios opcionales) Código Elux: FHPRKT60LS	1
8	 Bombilla 20 W, 120 V~, GU10 (previamente montada)	4
9	 Perno, arandela de goma, arandela juegos	4 juegos
10	 Tornillos largos (15/64" x 2-3/4")	4
11	 Arandela (dia. 23/32" x 1/4" x 5/64")	4
12	 Arandela (dia. 5/32" x 15/32" x 3/64")	8
13	 Tuerca M15/64" x 3/16"	4
14	 Arandela de estrella (dia. 7/16" x 11/32" x 1/64")	4
15	 Arandela (dia. 1/2" x 1/4" x 3/64")	4
16	 Llave Allen	1
17	 Kit de extensión de la chimenea de 10' (25,4 cm) (accesorios opcionales) Código Elux: FHP10X60LS	1
18	 Plantilla (estarcido)	1
19	 Tornillo corto 9/64" x 15/32"	14
20	 Tornillo corto 1/8" x 15/32"	2

Herramientas/Materiales necesarios

- Cinta americana
- Tuercas para alambre
- Cinta para montar la plantilla
- Conducto de metal redondo de 6" (15,24 cm), de una longitud que sea adecuada para la instalación (opcional 5")
- Cinta métrica
- Alicates
- Guantes que protejan de bordes afilados
- Cuchillo
- Gafas de seguridad
- Taladro eléctrico con broca de 5/32"
- Anillo pasacables
- Nivel
- Destornillador cruciforme (Pozidriv) n°2 + torx n°2
- Pinzas de corte/pelacables
- Cinta adhesiva protectora
- Martillo
- Sierra, sierra caladora o sierra de vaivén

Instalación de la campana



IMPORTANTE

Recomendamos que lleven a cabo la instalación dos personas. Preste atención al procedimiento descrito en las instrucciones de montaje.

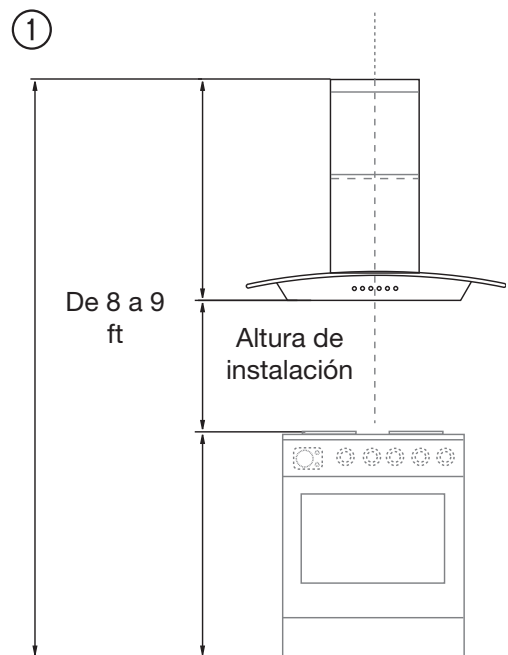


Preparación

- La campana de ventilación debería estar en su sitio antes del enmarcado final y del acabado de la pared. Esto contribuirá a ubicar de manera precisa los conductos y el servicio eléctrico.
- La instalación será más fácil si la campana de ventilación se instala antes de que se hayan colocado la superficie para cocinar y la encimera.

Ubicación de los conductos y del cableado:

- Determine la ubicación exacta de la campana de ventilación.
- Planifique la ruta de expulsión de los gases al exterior.
- Utilice la ruta de conducción más corta y directa que sea posible. Para alcanzar un rendimiento óptimo, el recorrido de los conductos no debe exceder 100 pies de longitud equivalente sea cual sea la configuración del conducto.
- Acuda al cuadro "Guía de instalación de los conductos" para calcular la longitud máxima permitida para el recorrido de los conductos al exterior (fig. ①).



Directrices de instalación de los conductos

- Por razones de seguridad, los conductos han de tener salida directa al exterior (no a un ático debajo de la casa, a un garaje ni a ningún otro espacio cerrado).

Procure que cada segmento del recorrido de los conductos sea tan corto y recto como sea posible.

Los accesorios de los conductos (codos y transiciones) reducen la eficiencia del flujo de aire.

Los codos y los giros en "S" hacen que la liberación de gases sea muy pobre y no son recomendables.

Un segmento de conducto corto y recto en la entrada del ventilador remoto genera la mejor distribución.

La transición al conducto desde el ventilador integral o la transición del conducto remoto tan cerca de la corriente de aire descendente como sea posible.

- Por orden de preferencia, utilice
 - 1º: conducto redondo de 6"
 - 2º: conducto redondo de 5"

Uso del conducto redondo de metal flexible: limite su uso a longitudes cortas y no lo aplaste al hacer esquinas.

- Instale una tapa de pared con regulador o una tapa de tejado en la abertura exterior. Pida la tapa de pared o de tejado y cualquier que necesite por adelantado.
- Utilice solo un conducto de metal redondo de 6" (de 5" opcional).

Extracción del embalaje

PRECAUCIÓN

Quite el cartón con cuidado. Lleve guantes que le protejan de bordes afilados.

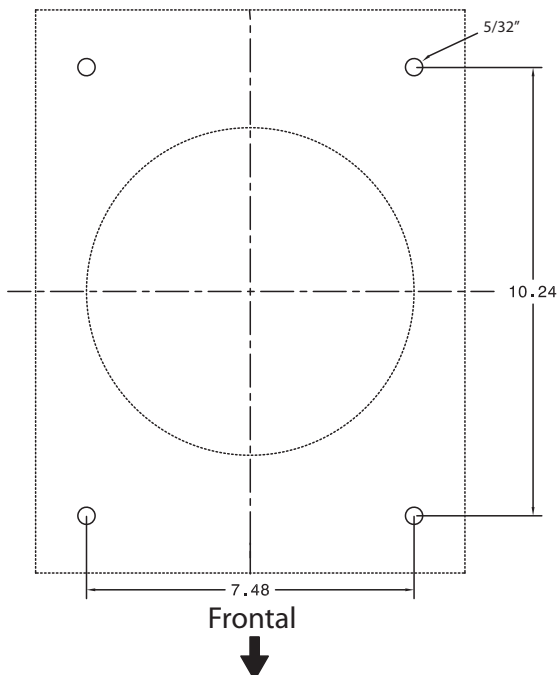
ADVERTENCIA

Retire la película protectora que cubre el producto antes de ponerlo a funcionar.

Estructuras de soporte del techo

- Esta campana de ventilación pesa mucho. Debe proporcionarse una estructura y un soporte adecuados en instalaciones de cualquier tipo. El marco debe soportar una carga de un mínimo de 150lb.
- En el lugar donde vaya a colocar la campana, instale un marco cruzado de 2" x 4" entre las vigas del techo, como se muestra (se necesitan 2" x 4" para soportar el peso de la campana) (fig. ②).
- Coloque el marco cruzado en el techo de manera que encaje en la estructura existente (fig. ③).
- Las vigas de su pared serán como alguno de los ejemplos siguientes.

②



NOTA: No corte la abertura del conducto que se ve en la plantilla para la instalación de la recirculación.

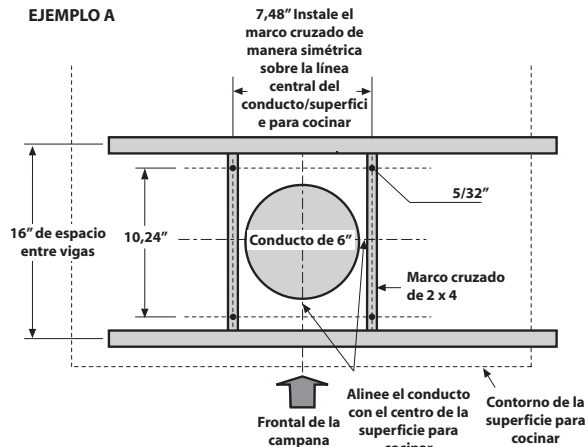


IMPORTANTE

El marco debe ser capaz de soportar 150lbs.

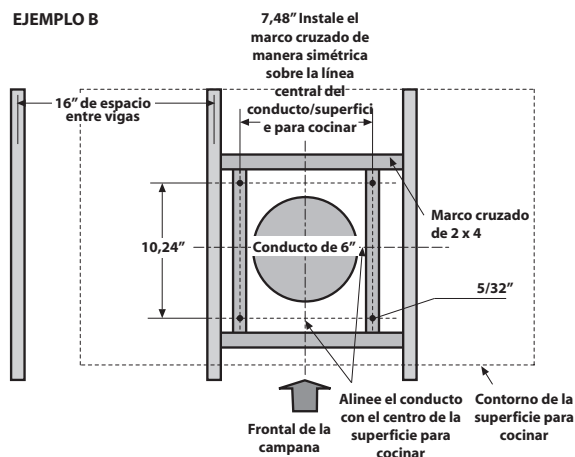
③

EJEMPLO A



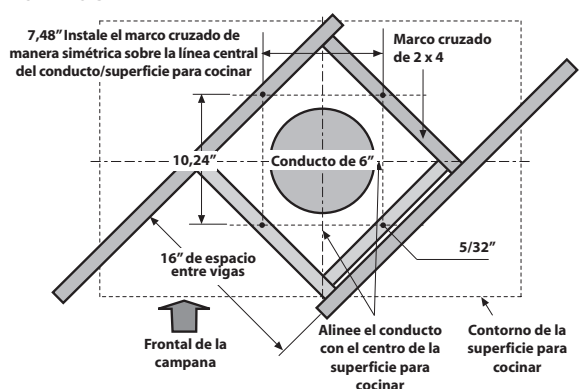
Vista superior- las vigas del techo paralelas a la parte frontal de la campana

EJEMPLO B



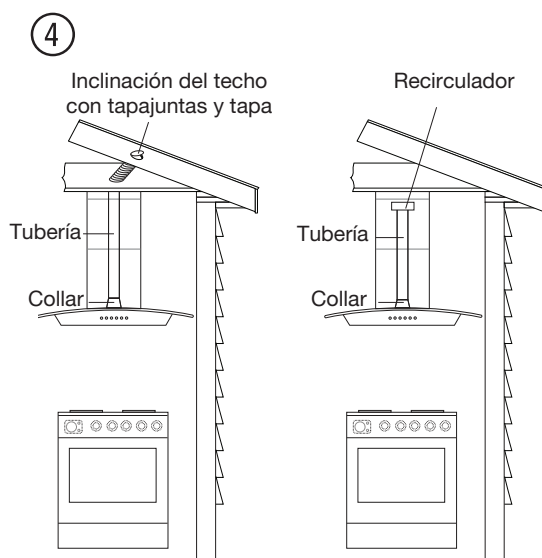
Vista superior- las vigas del techo van perpendiculares a la parte frontal de la campana

EJEMPLO C



Vista superior - las vigas de la pared en ángulo con la parte frontal de la campana

Ejemplos de conductos o recirculación de aire



Instalación de la campana extractora en el techo (función de extracción)

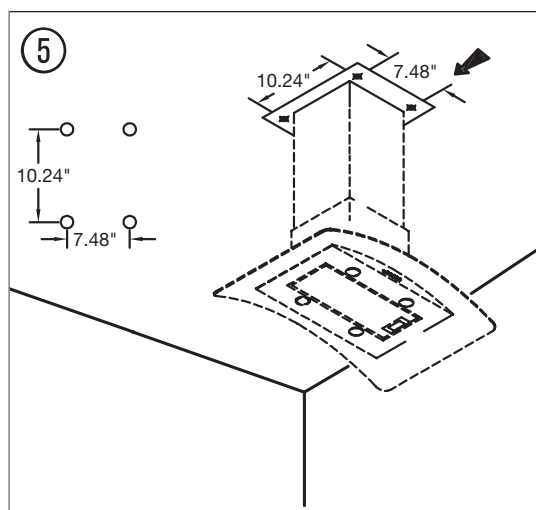


IMPORTANTE

Esta campana extractora pesa mucho. Se debe proporcionar una estructura y un apoyo adecuado en todo tipo de instalaciones.

Paso 1:

- Asegúrese de que no va a resultar dañado ningún cable ni ninguna tubería (por ej. de la luz, del gas, del agua, compruebe las zonas en cuestión con un detector de cables).
- Con ayuda de la plantilla, señale 4 y taladre cuatro agujeros en el techo. Haga las mediciones que señala el diagrama (fig. ⑤). Los agujeros tienen que ser taladrados en una estructura de madera capaz de soportar 150lbs.



NOTA

Tenga preparada una escalera para llegar al techo con facilidad.

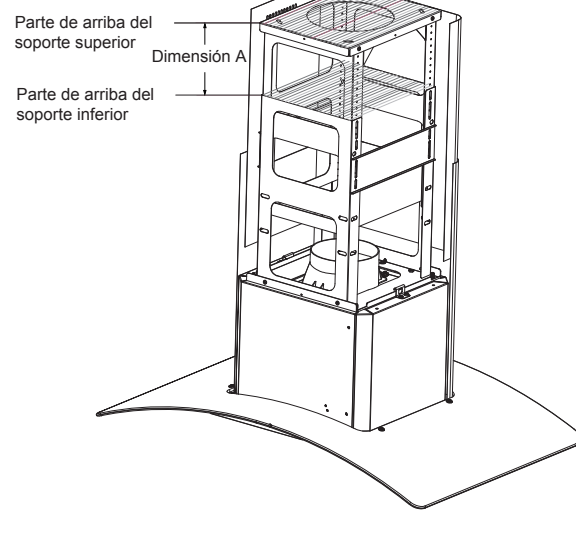
Distancia deseada de la campana extractora sobre una superficie para cocinar de 36"

Altura del techo			
	8 pies	9 pies	10 pies ^{*1}
	A ^{*2}	A ^{*2}	A ^{*2}
24"	6-25/32"		
25"	5-25/32"		
26" ^{*3}	4-25/32"		
27" ^{*3}	3-25/32"		
28" ^{*3}	2-25/32"		
29" ^{*3}	1-25/32"	13-25/32"	13-25/32"
30" ^{*3}	25/32"	12-25/32"	12-25/32"
31" ^{*3}		11-25/32"	11-25/32"
32" ^{*3}		10-25/32"	10-25/32"
33"		9-25/32"	9-25/32"
34"		8-25/32"	8-25/32"
35"		7-25/32"	7-25/32"
36"		6-25/32"	6-25/32"

^{*1} Con un kit de extensión de la chimenea de 10' (17) (no suministrado). Por favor, llame a Electrolux al 1.800.944.9044 para solicitar este kit.

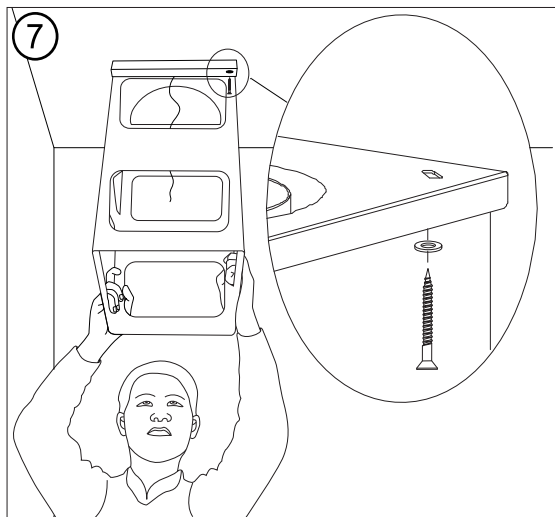
^{*2} La "Dimensión A" del cuadro representa la altura desde lo alto del soporte superior a lo alto del inferior (fig. ⑥)

^{*3} Altura de montaje recomendada



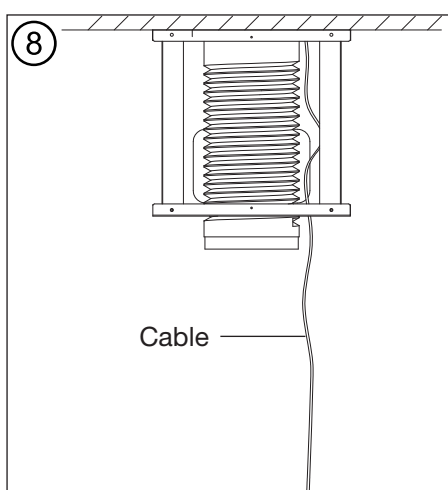
Paso 2:

- Monte el soporte superior (4) en el techo con 4 juegos de tornillos largos (10) y arandelas (11) (fig. 7).
- Asegúrese de que el cable de alimentación de la campana extractora ha sido guiado por dentro del soporte.



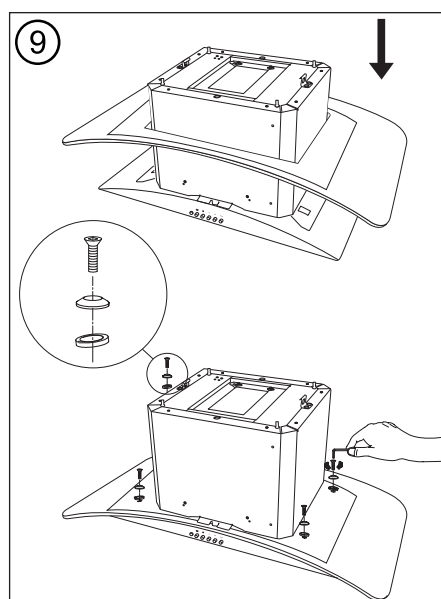
- Asegúrese de que cuenta con la longitud de cable necesaria para la altura del techo. Mire la tabla y la fig. 8 de debajo como referencia.

Altura del techo			
	8 pies	9 pies	10 pies
Longitud del cable de alimentación	3,3 pies	4,3 pies	3,3 pies



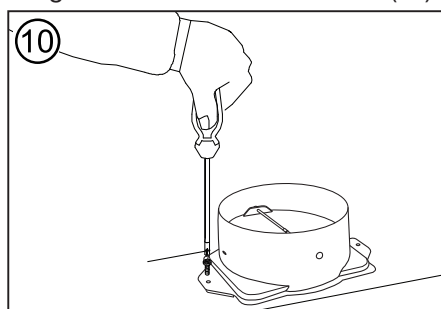
Paso 3:

- Monte la cubierta de cristal (2) sobre la campana extractora (1). Utilice la llave Allen (16) para asegurarla con 4 juegos de pernos, arandelas de goma y arandelas (9) (fig. 9).



Paso 4:

- Coloque el collar (6) en el acampana extractora (1). Asegúrelo con 2 tornillos cortos (19) (fig. 10).

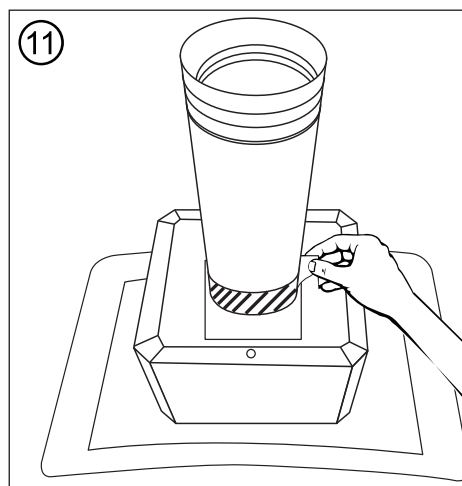


NOTA

Algunas veces, los orificios están cubiertos por cinta de espuma. Si los orificios se encuentran situados debajo de la cinta de espuma, tan solo inserte el tornillo a través de la cinta de espuma.

Paso 5:

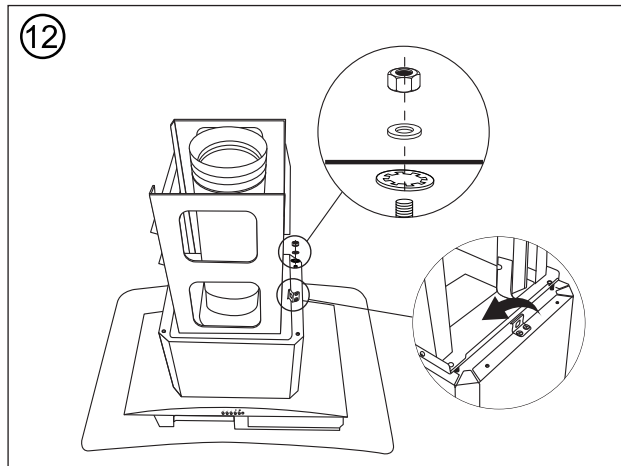
- Coloque el conducto de extracción en el collar (6) y asegúrelo con cinta adhesiva (no incluida) (fig. 11).



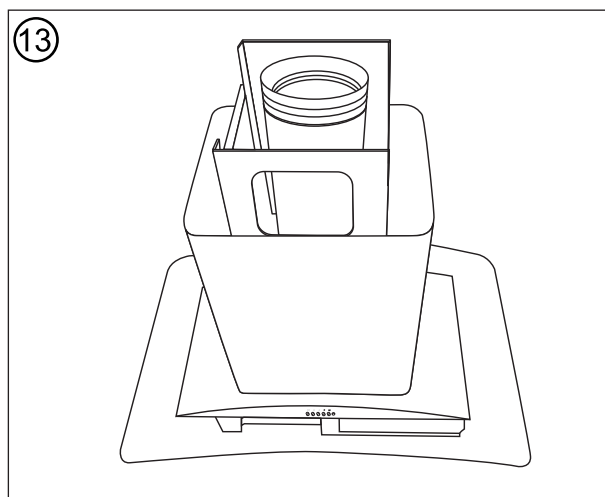
24 Instalación de la campana

Paso 6:

- Instale el soporte inferior (5) en la campana extractora (1) y asegúrelo con 4 juegos de tuercas (13), arandelas de estrella (14) y arandelas (15) (fig. 12).

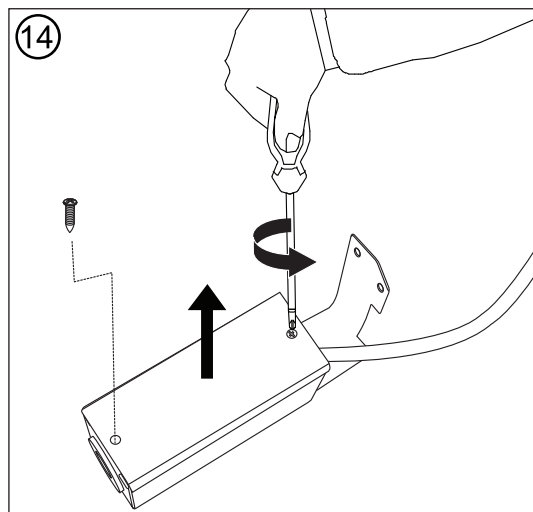


- Instale la chimenea superior y la inferior (3) en la campana extractora (1) (fig. 13).

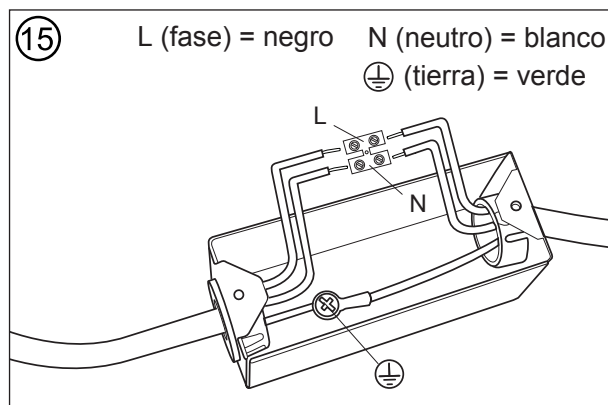


Paso 7:

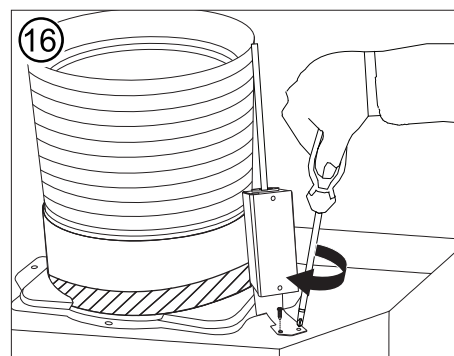
- Afloje los 2 tornillos cortos de la caja de conexiones y extraiga la cubierta (fig. 14).



- Coloque la campana extractora sobre la superficie para cocinar.
- Conecte los cables de entrada positivo, neutro y de tierra a las terminales respectivas. El cable de tierra ya está montado en la caja de conexiones para proporcionar la conexión a tierra (fig. 15).



- Vuelva a colocar la cubierta de la caja de conexiones y asegúrela con los 2 tornillos cortos previamente extraídos.
- Monte la caja de conexiones en la campana extractora utilizando 2 tornillos cortos (20) (fig. 16).



Conexiones eléctricas

⚠ PELIGRO

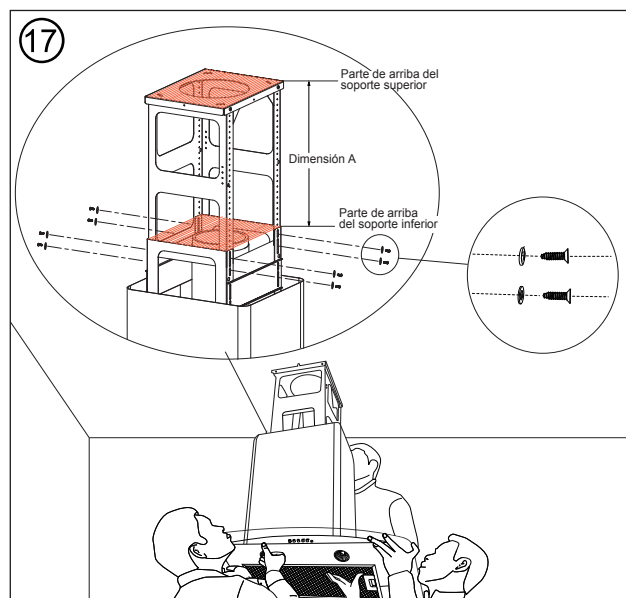
Todos los artículos deben ser instalados por una persona competente de acuerdo con las normas actuales acerca de la electricidad y el reglamento local sobre obras. Si tiene alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

➡ IMPORTANTE

Corte siempre el suministro eléctrico en la red durante la instalación, limpieza y mantenimiento. Recomendamos que quite los fusibles o que apague el disyuntor en el cuadro de distribución cuando se esté trabajando.

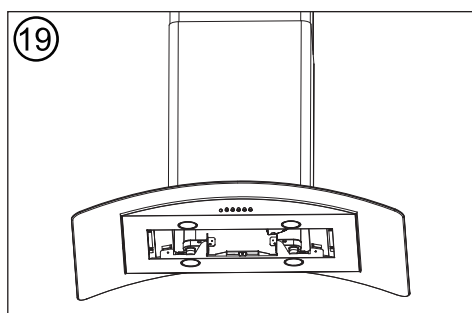
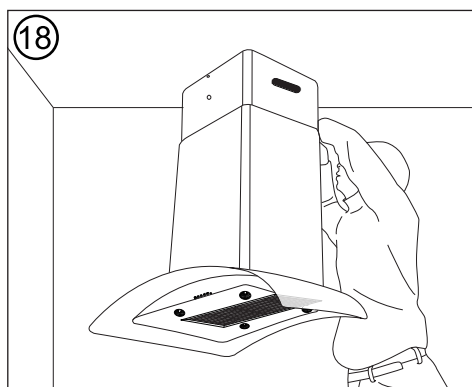
Paso 8:

- Eleve la campana extractora ya montada (1) y fíjela al soporte superior (4) con 8 tornillos cortos (19) y arandelas (12) [4 en cada lado] (fig. 17).
- A la hora de montar el soporte superior al inferior, la Dimensión A de la página 8 debe utilizarse como referencia para alcanzar la altura de montaje correcta sobre la superficie para cocinar.



Paso 9:

- Una la chimenea superior y la inferior con 4 tornillos cortos (fig. 18 19).



- Asegure la chimenea inferior al soporte inferior (5) y la chimenea superior al soporte inferior (4) en ambos lados con 2 tornillos cortos (19) cada una.



PRECAUCIÓN

Peligro de lesiones. Las faldas de la chimenea pueden tener bordes afilados.



Función de extracción

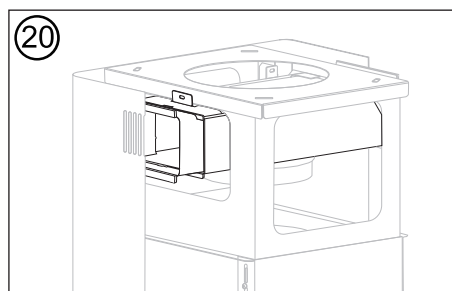
- Durante la función de extracción, la campana extractora saca aire de un cuarto. Si en el mismo cuarto están siendo utilizadas otras fuentes que generan fuego y necesitan el aire para su combustión (por ej. gas, calentadores de aceite o carbón), se les privará del oxígeno que requieren. Por tanto las llamas podrán apagarse y salir los gases o podrían ser dirigidos de nuevo al cuarto.
- Con le fin de garantizar un funcionamiento seguro, las puertas y las ventanas deberían tener aberturas que no se puedan cerrar, para así asegurar el suministro de aire fresco para la combustión. Esto evitará que los gases de la combustión se dirijan de nuevo al cuarto.
- Cuando sean evaluadas las medidas que son necesarias, tenga en cuenta siempre todo el sistema de ventilación de la casa.
- ¡Nunca fije la campana extractora a un conducto de ventilación, o a un cuarto o a una chimenea de extracción de gas! No deje que el aire extraído del cuarto sea dirigido a un conducto donde circule aire caliente. El aire extraído sólo debe dirigirse hacia el exterior a través de un conducto de ventilación aparte que sea exclusivo para la campana extractora.
- Cuando se encuentre en el modo de extracción, la campana extractora saca el aire del cuarto. Por favor, asegúrese de que se están tomando las medidas de ventilación adecuadas. La campana extractora extrae olores de la habitación, pero no vapor.
- La habitación tiene que estar bien ventilada cuando se utilice la campana extractora al mismo tiempo que aparatos que quemen gas u otros combustibles (no es aplicable a aparatos que sólo descarguen aire en la habitación).
- No debe descargarse el aire en un tiro que sirva para expulsar gases de aparatos que quemen gas u otros combustibles (no es aplicable a aparatos que sólo descarguen aire en la habitación).

Función de recirculación del aire

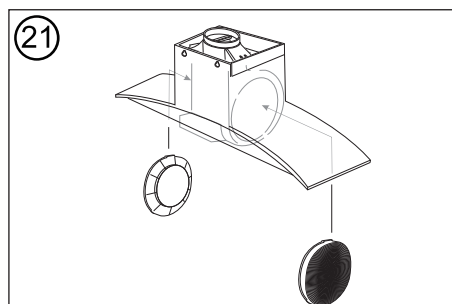
- **Aire recirculado:** Los gases de la cocina son extraídos y tras purificarlos, vuelven a ser introducidos en el cuarto a través de las aberturas superiores de ventilación. La purificación se produce a través de un filtro metálico antigrasa. No hace falta atravesar la pared para que funcione la *recirculación del aire*.

Instalación de la campana extractora en la pared en el modo de recirculación.

- Para que la campana extractora funcione en el **modo de recirculación**, se necesita un recirculador, modelo n° FHPRKT60LS. Por favor, llame a **Frigidaire** al **1.800.944.9044** para solicitar este kit.
- Fije el kit de recirculación (7) al soporte superior (4) con 2 tornillos cortos (20) (fig. 20).



- Conecte el extremo superior del conducto de extracción al kit de recirculación.
- Saque el filtro de grasa y coloque los filtros de carbón a los dos lados del ventilador motor. Vuelva a colocar el filtro de grasa (fig. 21).



Modo de funcionamiento

- Pulse uno de los botones de velocidad (• / •• / •••) para encender el aparato.

Botón	Función
○	Pulse el botón ○ para apagar el aparato (el piloto está iluminado cuando el aparato está encendido).
•	Pulse el botón • para una velocidad baja.
••	Pulse el botón •• para una velocidad media.
•••	Pulse el botón ••• para una velocidad alta.
☀	Pulse el botón ☀ para encender las luces. Vuélvalo a pulsar para apagar las luces.

Para un rendimiento óptimo

NOTA

El uso continuado de la campana extractora mientras cocina contribuye a mantener la cocina cómoda y con menos humedad. También reduce los olores de la comida y la humedad que mancha y crea la necesidad de limpiar con frecuencia.

- Encienda la campana extractora antes de empezar a cocinar.
- Limpie los filtros con frecuencia (consulte la sección de debajo *Limpieza y mantenimiento*).
- Utilice la velocidad baja cuando haga un uso normal y una velocidad más alta para olores y gases o humos más fuertes.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza

! PELIGRO

Corte siempre el suministro eléctrico en la red durante la instalación, la limpieza y el mantenimiento, como por ejemplo, cuando cambie una bombilla.

NOTA

La eficiencia de la campana extractora depende de la limpieza de lo que entra y de los filtros. No debería dejar que se acumule la grasa en la campana ni en filtros.

- Limpie el aparato con la siguiente frecuencia:

Con regularidad	Utilice un trapo blando humedecido en agua tibia con jabón suave o un detergente de limpieza del hogar. Nunca utilice estropajos metálicos, productos químicos, material abrasivo o cepillos duros para limpiar el aparato.
Mensualmente	Filtro metálico antigrasa: El filtro retiene la grasa, el humo y el polvo, así que afecta directamente a la eficiencia de la campana extractora. Si no se limpia, el residuo de grasa (potencialmente inflamable) saturará el filtro. Límpielo con detergente de limpieza del hogar. El filtro se puede meter en el lavavajillas. Recirculador: limpie las aberturas de ventilación de los lados superiores.

Cada 4 – 6 meses

Filtros de carbón:

- Si el modelo no tiene salida exterior, el aire será recirculado a través de los filtros de carbón desechables que contribuyen a la eliminación de humos y olores.
- Los filtros de carbón no se pueden limpiar, hay que reemplazarlos con regularidad (según el uso de que se haga de la campana extractora).
- **NOTA:** No enjuague ni coloque los filtros de carbón en un lavavajillas.
- **NOTA:** Los filtros de carbón no vienen incluidos con la campana extractora. Por favor, llame a **Frigidaire al 1.800.944.9044** para solicitar este kit. Cuando llame a nuestro centro de servicio de atención al cliente, tenga preparado el número de modelo de esta campana extractora.



IMPORTANTE

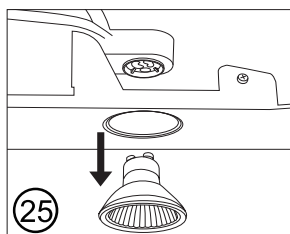
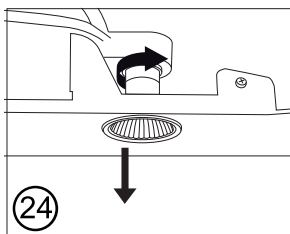
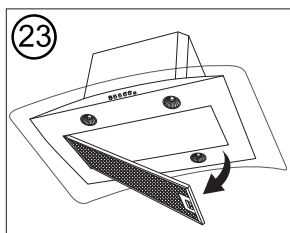
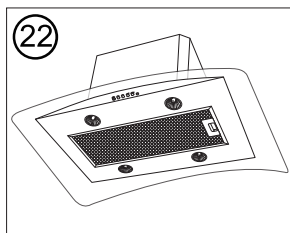
Limpie el filtro todos los meses para evitar el riesgo de incendios.

Mantenimiento

- Mantenimiento por parte del usuario – No repare ni cambie ningún componente del aparato a no ser que lo recomiende específicamente el manual. Todo el resto de servicios de mantenimiento deben ser llevados a cabo por un técnico cualificado.

Recambio de la bombilla

- Apague el aparato y desconéctelo del suministro eléctrico.
- Para cambiar la bombilla (8), hay que quitar primero el filtro metálico antigrasa.
- Tire hacia abajo de la cerradura de resorte (fig. 23).
- Rote y saque una o las dos bombillas de los soportes y cámbielas por unas nuevas del mismo tipo (GU10, 20 W, 120 V~) (fig. 24 / 25).
- Vuelva a colocar en su lugar el filtro metálico antigrasa y asegúrese de que encaja en su sitio.



Datos técnicos

Suministro de corriente	:	120 V~, 60 Hz
Consumo de corriente	:	520 W
Tipo de bombilla	:	4 x 20 W, 120 V~ (tipo: GU10)
Tipo de cable de corriente	:	18 AWG (Calibre de alambre americano) 300 V~, 105°C

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
Vibración excesiva.	El aparato no está bien fijado sobre los soportes a la pared.	Baje el aparato y compruebe que está bien fijado.
	La hoja del ventilador está dañada.	Apague el aparato.
	El motor del ventilador no está fijado con firmeza.	La reparación debe ser llevada a cabo exclusivamente por personal de servicio cualificado.
La luz está encendida, pero el ventilador no funciona.	La hoja del ventilador está atascada.	Cambie la bombilla por una de la categoría correcta.
	El motor está dañado.	
Ni la luz ni el motor funcionan.	La bombilla está rota.	Compruebe la conexión eléctrica con un electricista.
	Problema con la conexión eléctrica.	
El rendimiento de la succión no es bueno.	La distancia entre el aparato y el lugar donde se cocina es demasiado grande.	Vuelva a regular la distancia (ver fig. ① en página 20).
	El filtro metálico antigrasa está sucio.	Limpie los filtros (ver <i>Limpieza y mantenimiento</i>).

Protección medioambiental



Los productos eléctricos de desecho no deberían desecharse con los desperdicios del hogar. Por favor, reciclelos donde existan instalaciones para ello. Pida consejo sobre cómo reciclar a su minorista o a la autoridad local.

Información de la garantía

El aparato cuenta con una garantía de cobertura limitada a un año. Durante el año siguiente a la fecha original de su compra, Electrolux pagará todos los costes de la reparación o recambio de cualquier componente de este aparato que se pruebe que tiene defectos de material o mano de obra siempre que dicho aparato sea instalado, utilizado y mantenido como dictan las instrucciones suministradas.

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos con números de serie originales que hayan sido quitados, alterados o que no puedan ser fácilmente determinados.
2. Productos que hayan sido transferidos de su propietario original a otra persona o que hayan sido sacados de los EE.UU. o de Canadá.
3. Óxido en el interior o el exterior de la unidad.
4. Esta garantía no cubre aquellos productos comprados "como están" ("as-is").
5. Alimentos echados a perder por culpa de fallos de la nevera o el congelador.
6. Productos utilizados en un ámbito comercial.
7. Llamadas o visitas de servicio que no tengan que ver con un mal funcionamiento o defectos en los materiales o mano de obra, o para aparatos de los que no se haga un uso doméstico normal o acorde con las instrucciones suministradas.
8. Llamadas o visitas de servicio para corregir la instalación de su aparato o mostrarle cómo utilizarlo.
9. Gastos derivados de poder acceder al aparato para llevar a cabo un servicio, como retirar adornos, armarios, estanterías, etc., que no formen parte del aparato cuando sea enviado de la fábrica.
10. Llamadas o visitas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles o pomos, mangos u otras partes estéticas del aparato.
11. Recargos que incluyen (pero no se limitan a) llamadas o visitas de servicio en vacaciones, fin de semana u horas fuera de horario de trabajo, peajes, cargos de viajes en ferry o gastos de kilometraje para acceder a zonas remotas, incluido el estado de Alaska.
12. Daños efectuados al acabado del aparato o en el hogar durante la instalación, que incluyen, pero no se limitan a, suelos, armarios, paredes, etc.
13. Daños provocados por: servicios efectuados por compañías de servicio no autorizadas; uso de componentes que no son genuinos de Electrolux o componentes de personas que no sean compañías de servicio autorizadas; o causas externas como abuso, uso incorrecto, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios o eventos naturales de fuerza mayor.

SO LEGAL DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS;

LIMITACIÓN DE SOLUCIONES

LA SOLUCIÓN ÚNICA Y EXCLUSIVA DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO O RECAMBIO DEL MISMO, COMO SE ESPECIFICA EN ESTE DOCUMENTO. LAS RECLAMACIONES BASADAS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, ESTÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERIODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA A MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES COMO DAÑOS EN LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES DERIVADOS DE UN INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O SECUNDARIOS, O LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ASÍ QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDE QUE NO LE SEAN APLICABLES A USTED. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE PROPORCIONA A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. PUEDE QUE TENGA OTROS DERECHOS QUE CAMBIEN DE ESTADO A ESTADO.

Si necesita servicio

Guarde su recibo, hoja de entrega o cualquier otro registro de pago apropiado para establecer el periodo de garantía una vez que necesite el servicio. Si se lleva a cabo el servicio, debe conseguir y guardar todos los recibos en su propio beneficio. Puede obtener el servicio que le ofrece esta garantía poniéndose en contacto con Electrolux en las direcciones o números de teléfono de debajo.

Esta garantía es aplicable exclusivamente en los EE.UU. y Canadá. En los EE.UU. la garantía del aparato se la ofrece "Electrolux Major Appliances North America", una sección de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, la garantía del aparato se la ofrece Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a nadie a ejecutar cambios o adiciones a ninguna de las obligaciones bajo esta garantía. Las obligaciones para el servicio y los componentes bajo esta garantía deben ser llevadas a cabo por Electrolux o una compañía de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto, tal y como están descritas o ilustradas están sujetas a cambios sin aviso previo.

USA

1.800.944.9044

Electrolux Major Appliances
North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262



Canada

1.800.265.8352

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

